

# LA JUSTINA.

COMEDIA NUEVA EN TRES ACTOS,  
REPRESENTADA POR LA COMPAÑIA DE RIBERA

EN ESTE PRESENTE AÑO DE 1790.

POR DON GASPAR ZAVALA Y ZAMORA.

## ACTORES.

Lord Wantain, *bajo el nombre de Milton*, y  
el ejercicio de Mercader, padre de  
Ailson, enamorado de  
Justina, hija de  
Madama, la Condesa de Aspurgo Viuda . . . . .  
El Baron de Lain, Coronel Frances, *prometido* esposo de Justina . . . . .  
Cecilia, Camarera de la Condesa . . . . .  
Estruk, Criado del Baron . . . . .  
Un Ayudante . . . . .  
Un Correo Ingles . . . . .  
Un Criado de la Condesa . . . . .  
Un Notario . . . . .

Manuel de la Torre.  
Manuel Garcia.  
La Sra. Juana Garcia.  
La Sra. Andrea Luna.  
Josef Vallés.  
La Sra. Polonia Rochel.  
Mariano Querol.  
Rafael Ramos.  
Tadeo Palomino.  
Francisco Garcia.  
Juan Codinas.

*La scena se representa en una Quinta de Madama cerca de Paris.*

## ACTO PRIMERO.

*Apartamento de la Condesa, y sale Milton llorando por la derecha, y Justina por la izquierda observando.*

Milt. **L**oremos, ojos, lloremos  
la afrenta con que vivimos,  
pues mi desgracia lo quiere.

Just. Milton, pues qué ha sucedido, so-  
¿qué llora usted? *(bresaltada.)*

Milt. Son pensiones  
de mundo.

Just. ¿Qué Ailson, vuestro hijo,  
murió acaso?

Milt. No señora,  
aunque sin algun alivio  
en sus males, vive.

Just. ¡Ah! yo,

señor Milton, he creído  
que no le cuida usted bien.

Milt. Soy su padre, y mi cariño  
no omite cosa que pueda  
mejorarle. Pero el chico,  
señora, está tan tenaz  
en ocultar el principio  
de su mal:::

Just. ¿Pero qué dicen  
los médicos?

Milt. Mil delirios  
que les sugiere su ciencia  
engañosa. Han acudido

A

con

con mil remedios , y al cabo,  
mi Ailson , se ve poseído  
de aquella melancolia  
que antes.

*Just.* ¡Oh, cuánto he sentido  
su mal! Pobre joven: ah!  
si yo tuviera en mi arbitrio  
el curarle:: si pudiera::

*Milt.* ¡Qué piadoso , qué sencillo  
corazon! ¡Quanto, señora,  
Ailson y yo os vivimos  
obligados! Vuestra madre,  
son tantos los beneficios  
que me dispensa tambien  
en el tiempo que me miro  
su huespede::

*Just.* Dexe usted  
ahora de repetirlos,  
señor Milton, y pensemos  
como ha de tener alivio  
Ailson.

*Milt.* El tan solo puede  
hallarle si tiene juicio.

*Just.* ¿Cómo?

*Milt.* Fiando á su padre  
el mal que hoy tiene dominio  
sobre él.

*Just.* Si supiera yo  
que no habia de refírlo  
Mamá::

(*luda á Milt.*)

*Por la der. Mad.* ¿Qué hicieras, Justina?

*Just.* Ver á Ailson.

*Mad.* Sí, que es muy digno  
de esa piedad. ¿Cómo está?

*Milt.* Obstinado en no decirnos  
el origen de sus males.  
Come poco , y halla alivio  
en la soledad: suspira,  
llora , y entregado al mismo  
sentimiento está.

*Just.* ¡Qué pena!

*Mad.* Id á instarle, que yo fio  
que se declare con vos:  
decidle quanto sentimos  
su mal , y que á visitarle  
pasará nuestro cariño  
dentro de un rato.

*Milt.* Está bien,

señora: cuánto, hijo mio,  
siento haber hoy de decirte  
el deshonor con que vivo.

*vase.*

*Mad.* ¡Mucho á Milton compadezco  
desde el instante que quiso  
confiarme sus desgracias!

*Y si yo::*

*Sale el Criado.* Este instante mismo  
llegó Estruk , y solicita  
entrar.

*Mad.* Que entre.

*vase el Criado.*

*Just.* Si mi primo

venirá hoy.

*Sale Estruk de lacayo.* Dé V. E.

sus pies á quien ha venido  
despeado por traer  
una mala nueva.

*Mad.* Dinos

qual es.

*Est.* Es que mi señor,

y vuestro amado sobrino,

estará aquí antes de una hora

con un escriba y testigos,

para cerrar los conciertos

de su boda.

*Mad.* ¿Ha conseguido

*con viveza.*

el gobierno?

*Est.* No señora,

pero en este día fixo

ha de quedar despachado.

*Mad.* ¿Quién lo asegura?

*Est.* El Ministro.

*Mad.* Toma este luis por la nueva.

*dale una moneda.*

*Est.* Si aprecio tan excesivo

pagais las malas::

*Mad.* Pues esta,

¿qué tiene de malo?

*Est.* Lindo,

lo que no tiene de bueno.

Pues si llamó un entendido

al huérfano sanguijuela,

cantárida al mal sobrino,

y ventosa al mejor yerno,

desahuciada os imagino,

pues tres remedios mayores

esperais con regocijo.

*Mad.* Locuras tuyas. Ve y di

á Roberto, que al proviso  
vaya á mi quarto y espere.

*Est.* Voy: por Dios que me lastimo  
de ver que cargue un tronera  
con tal prebenda. Un hechizo  
es la Justina. *vase.*

*Mad.* Hija mia,  
sicomo Estruk nos ha dicho  
sale despachado hoy  
tu primo, será preciso  
que al instante te desposes  
con él, como has ofrecido.  
Y así disponente á seguir  
los documentos continuos,  
que para ser venturosa  
con él te ha dado el cariño  
y experiencia de tu madre.

*Just.* Yo procuraré seguirlos,  
de modo que usted conozca  
lo mucho que los estimo.

*Mad.* Es muy propio de tu amor.  
Vaya, vente ahora conmigo;  
á ver á Ailson, pues es justo  
que oigamos tambien los gritos  
de la humanidad, corriendo  
á dar al que está afligido  
algun consuelo.

*Just.* Sí, vamos,  
madre. Alma, ¿qué regocijo  
es este, qué conmocion  
es la que las dos sentimos  
al ir á ver á ese joven?  
No lo sé: pero imagino  
que todo este sentimiento  
que me tomo en sus conflictos,  
es muy muerto para amor,  
y para piedad muy vivo. *vanse.*

*Aposento mas largo, dexase ver Ail-  
son en traje de casa, sentado en una  
silla como consternado. Reconoce la es-  
tancia con descaecimiento, junta las ma-  
nos, clava un corto instante los ojos en el  
Cielo, y con la mayor expresion dice:*

*Ails.* ¡Desgraciado Ailson!  
Vuelve á dexarse caer con mayor tris-  
teza, y sale observando.

*Cec.* ¡Qué pena  
me dá verle tan rendido

á su tristeza! ¡Si acaso  
le habrán dado algun hechizo?

*Vuelve Ailson los ojos con ternura á  
la derecha.*

*Ails.* ¡Oh Justina! ¡Oh casa infausta  
para mí!

*Se levanta con furor, sale Cecilia, y  
al verla se modera.*

*Cec.* Bueno, muy lindo,  
¿al cabo de tres semanas  
de récipes y embolismos  
estamos así? Por Dios  
que hasta ahora nos ha lucido  
el dineral que ha gastado  
mi ama en emplastos continuos  
y médicos para usted.

*Ails.* Ay mi Cecilia. *asiéndola la mano.*

*Cec.* Quedito,  
que tengo tiernas las manos.

*Ails.* El rigor de mi destino  
no es enfermedad que puede  
hallar en ellos alivio.

*Cec.* ¿Qué destino ni qué droga?  
Usted ha perdido el juicio  
sin duda. ¿No tiene un padre  
bueno como el buen pan? digo,  
por darle á usted barro á mano  
que gastar, ¿no es el mas fino  
logrero que en el comercio  
se halla? ¿Usted no es un continuo  
holgazán, mientras el viejo,  
en su despacho metido,  
hace por juntar talegas  
para que malgaste el niño?  
Pese á las tripas de usted,  
¿qué le falta? ¿un tabardillo?  
Que me quejara yo, vaya:  
¿pero usted? ¿no es un delirio?

*Ails.* ¡Ay Cecilia! *con mas expresion.*

*Cec.* No salgamos  
de ahí.

*Ails.* Con qué regocijo  
trocaría yo mi suerte::

*Cec.* ¿Con quién?

*Ails.* Contigo.

¡Ay, qué poco sabe usted  
lo que pasa de martirios,  
Cecilia! Por no aguantar

aquel melindre continuo *remedán-*  
de Justina:: Oh, y comparada (*dola-*  
con el fiero basilisco  
de la madre, es una malva.  
Madama Aspurg : tabardillo  
me dá el verla aquel semblante,  
que parece de continuo  
noche de truenos. Jesus,  
á no ser porque confio  
irme con la señorita  
luego que haya concluido  
su boda::

*Ails.* ¿Qué oígo! ¿Su boda? *sorprehen-*  
*Cec.* Pues. (*dido.*)

*Ails.* ¿Justina?

*Cec.* Si.

*Ails.* Yo espiro.

¿Con quién? *con descaecimiento.*

*Cec.* Vaya, que está usted  
atrasado segun miro  
de noticias.

*Ails.* Es verdad.

*Cec.* Con su primo.

*Ails.* ¿Quién? *con eficacia.*

*Cec.* Su primo.

*Ails.* ¿El Barón?

*Cec.* El Barón, sí; *con impaciencia.*  
por otro nombre el sobrino  
de la ama: Jesus, ¡qué tonto  
está usted! Hace mil siglos  
que se trató de esta boda,  
y le dió el sí de un principio  
mi señora.

*Ails.* ¿Quién, Justina? *con sobresalto.*

*Cec.* No, no, mi señora digo,  
Madama Aspurg, la querida  
Mama. ¿Me habeis entendido  
ahora?

*Ails.* Sí, no te enfades,  
y prosigue.

*Cec.* Pues prosigo.

Le dió el sí con condicion  
que antes le diera el Ministro  
el gobierno de Otermun. (*veza.*)

*Ails.* ¿Y qué se le ha concedido? *con vi-*

*Cec.* ¿Soy costal, que he de vaciarlo  
á un tiempo todo? si digo  
que os váis volviendo insufrible.

¡Jesus, y qué torbellino  
de hombre! No le concedió,  
pero (segun Estruk dixo)  
saldrá hoy mismo despachado:  
el concierto concluido  
dexarán aquesta tarde,  
y á mas tardar imagino  
que se casarán mañana.  
Ya quanto sabia he dicho.  
Si usted quiere mas, traeré  
un catálogo instructivo  
de las galas y regalos,  
porque segun hoy le miro  
de impertinente y curioso,  
está dando usted indicios  
de expeler se enfermedad  
incógnita por el pico.

*vase por la izquierda.*

*Ails.* ¿Justina casada? Oh, falte  
aun el dia á mis suspiros.

*Se sienta penetrado del mayor dolor, y  
sale por la derecha.*

*Milt.* Allí está. Amor, no cedamos  
hasta apurar el principio  
de su pena. Ailson amado,

*Ails.* Padre. *queriendo levantarse.*

*Milt.* No te muevas, hijo.

¿Cómo te sientes?

*Ails.* Señor,  
mas huye de mi el alivio  
cada vez.

*Milt.* Vaya, una prueba  
hoy de tu obediencia exijo,  
y tu amor. Solos estamos, *mirando la*  
Ailson. Parte ya conmigo (*estancia.*  
tus penas: descubre á un padre  
que miras enternecido  
tu corazón: tu dolencia  
tiene un oculto principio  
que no alcanzo. Ha mas de un mes  
que te veo poseido  
de una gran melancolía,  
cuya causa no has querido  
confiarme. Tú suspiras,  
tú en los Cielos de continuo  
clavás los ojos, y aun, sí,  
asomarse á ellos he visto  
tus lágrimas. Pues no, Ailson, *llc-*

¡Vega, y en el seno mio  
ahorándole hasta su tiempo.  
las derrama, porque unidas  
á las que por ti destilo  
yo tambien, ahoguen quanto antes  
este caduco afligido.  
Habla, si, todos mis bienes  
son tuyos: con regocijo  
te cederé mi comercio  
si tú quieres, hijo mio,  
reservando para mí  
el placer de ser tu amigo  
y bienhechor.

*Ails.* ¡Ah buen padre! mirándole con  
ninguno muere oprimido (*ternura.*  
del deseo de adquirir  
riquezas: yo no codicio  
á lo menos otros bienes,  
ni otras fortunas os pido,  
que aquesa continuacion  
de vuestro amor. Yo os afirmo  
que quisiera merecerle,  
señor, cediendo al proviso  
á vuestras instancias: pero  
mi corazon::: mi martirio:::  
*Cae trastornado en los brazos de*  
*Milton.*

*Milt.* Hijo, Ailson, no así te dexes  
vencer de tus desvarios.  
Alienta: sal á esparcirte,  
y no en tu rostro un indicio  
de pesar hallen Madama  
Aspurg, y el bello prodigio  
de Justina.

*Ails.* ¡Oh Cielo! ¡oh Cielo.  
incorporándose con viveza.

*Milt.* Mira que este instante mismo  
vendrán á verte las dos.

*Ails.* ¿Madama? ¿Justina? con sobresal-

*Milt.* Sí, hijo. (*to.*

*Ails.* Corazon, no las veamos.

*Levantándose con precipitacion, y asien-*  
*do de la mano á Milton para*  
*partir.*

Vamos, vamos, padre mio,  
saigamos ya de esta casa.

*Salen por la derecha Madama Aspurg*  
*y Justina: detiénese Ailson, y al ver*  
*á Justina demuestran ambos la*  
*mayor conmocion.*

*Mad.* ¿Pues qué, Ailson, tan mal servido  
estais en ella?

*Ails.* ¡Esto mas! (*impaciencia.*

*Just.* Alma, alma, ¿qué sentimos con  
al verle? ¡qué inquietud esta  
tan nueva en mí!

*Ails.* Yo os afirmo, (*tencion.*  
señora, que en vuestra casa con in-  
halló, Ailson, quanto ha podido  
desear: pero mis males  
ponerme hoy han conseguido  
tan intratable, que temo  
ofender vuestro benigno  
corazon.

*Mad.* No lo temais.

*Just.* Madre y yo lo que sentimos  
es que usted padezca tanto,  
y que de ningun alivio  
le sirvan tantos remedios.

*Ails.* Ociosos los imagino,  
pues á dolencia ignorada  
no hay remedio conocido.

*Just.* ¿Por qué usted no la descubre?

*Milt.* Señora, porque he creído  
que no tiene ya remedio  
el mal que callo.

*Mad.* Es delirio,  
Ailson, que todos los males  
le tienen.

*Ails.* Menos el mio,  
que es de tal naturaleza  
que si buscarle he querido  
remedio, el mismo remedio  
ha acrecentado el martirio.

*Just.* Pero ¿por qué no probais  
una vez á descubrirlos  
á otro?

*Ails.* No os molesteis mas  
en inquirir mis delirios,  
que estoy resuelto á callarlos,  
por mas que sienta sentirlos.

*Just.* Muy mal pagais la piedad  
que á las dos habeis debido.

*Ails.* Quizás la pagara menos

que

que en callarlos, en decirlos.

*Mad.* ¿Cómo?

*Ails.* Como os obligaba

á buscarme algun alivio,  
sabiendo yo que no le hay.

Y así, si algun beneficio  
quereis añadir á tantos  
como tengo recibidos,  
no exploreis mi mal, dexad  
que acabe mi mal conmigo.

*Mad.* Si nos dais una palabra  
vos, al punto convenimos.

*Ails.* ¿Cuál?

*Mad.* Que habeis de hacer en todo  
lo que yo os mande.

*Ails.* Lo afirmo,  
pero si es vuestra intencion  
dar consuelo á mi afligido  
corazon, sabed que solo  
le halla en su tormento mismo. *vase.*

*Just.* ¡Con qué gusto se le diera  
yo, si estuviera en mi arbitrio!

*Mad.* No os desconsoléis, Milton,  
que yo tomo á cargo mio  
la salud de Ailson.

*Milt.* Me temo::

*Sale el Baron con uniforme de montar,  
y latigo en la mano.*

*Bar.* Pues, lo que yo habia dicho:  
en el último rincon  
de la casa era preciso  
que estuvieran madre é hija.  
¡Jesus, y lo que he corrido  
en un instante! Por eso,  
con todos cinco sentidos  
aborrezco estos palacios  
encantados, que aunque á gritos  
atorda uno hasta las tapias,  
nadie oye.

*Mad.* Señor sobrino,  
¿qué saluacion es esa?  
qué efecto de poco juicio::

*Bar.* Bueno: ¿empieza usted ya, tia?  
¿ha de estar todo este siglo  
riñendo? ¡Jesus, qué genio  
tan regañon! consumido  
me teneis con ese gesto *con intrepidi-*  
tan opaco y saturnino *(déz.)*

siempre. Pase á mí, aprended  
de vuestro amado sobrino,  
que hecho está una castañuela  
todo el dia. Y os afirmo,  
que á no ser tan placentero,  
me hubieran ya consumido  
la circunspeccion, melindre,  
quirotecas y cumplidos  
de la Corte. Es un tormento  
para mí el ir presumido  
y soplado, hecho un fantasma  
todo el dia. No, abomino  
la secatura. Franqueza,  
franqueza, y mas que los dignos  
Catones, con su semblante  
tercianario y carcomido  
me armen una pelotera.  
Pero antes que un torbellino *mesa-*  
de sentencias venga á mí, *(radio.)*  
quiero haceros el debido  
cumplimiento: tia mia,  
buen Milton, seré y he sido  
vuestro siempre. Mi Justina::  
*Abraza con desenvoltura á Madama,  
besa á Milton, vá á abrazar á Justina,  
y le detiene Madama.*

*Mad.* ¿Qué haces, tronera?

*Bar.* Un cumplido. *con frialdad.*

*Mad.* La voz basta para hacerle:  
esos extremos son hijos  
de la intrepidez, y ofenden  
el recato conocido  
de una soltera.

*Bar.* ¡Qué bueno!  
usted criada á lo antiguo  
desconoce el bello gusto  
de estos marciales estilos.  
Pero á bien que la impondrá  
en ellos su buen sobrino  
bien presto. ¡Qué disparate!  
¡Quándo un abrazo ha ofendido  
el recato de una niña!  
Vaya, no hubiera creído  
en el talento de usted  
semejante desvario.  
Y al fin, quando nos queramos  
parar en tales pelillos,  
¿no es mi prima, y he de ser

yo mañana su marido?  
vaya a. Pero me parece  
que en un desierto predico,  
¿no es verdad? ¡Ay Justinita!  
¡qué dilatado martirio  
te habrán hecho padecer  
el peso, medida y juicio  
de Mamá! pero á bien que  
bajo de este sobre escrito  
saca un pliego cerrado y se le da á

Madama.  
viene ya tu libertad.  
Mad. Mas moderacion, sobrino.  
Bar. Ha sí, ya no me acordaba.  
Abre Madama y lee para sí.  
Milton, ¿qué hace vuestro hijo?  
¿murió ya, ó está mejor?  
¿Qué es lo que el médico ha dicho?  
Milt. Señor, nada. Ailson se está  
lo mismo que en un principio,  
sin saber qué es lo que tiene.  
Bar. He, sin mas me ratifico  
en que el médico es un bruto.  
¿Tiene, Ailson, bien prevenido  
el bolsillo?

Milt. Lo que quiere.  
Bar. ¿Vos (con claridad amigo)  
le vais siempre á los alcances  
en su gusto?  
Milt. Yo he creído  
que no.

Bar. ¿Sois impertinente?  
Milt. Tan solamente conmigo.  
Bar. No, pues está enamorado.  
Milt. ¿Qué decis?  
Bar. Lo dicho, dicho.  
¡Un joven con libertad  
entera, y un buen bolsillo,  
triste! vaya hasta las cachas.  
Mad. Y bien: ya, señor sobrino,  
volviéndole el pliego.

se ve usted gobernador  
de Otermun: mañana mismo  
se casará con Justina,  
y serán dos los motivos  
que tenga para pensar  
con mas asiento y mas juicio  
que hasta aquí.

Bar. ¿Pues qué se opone  
á los cargos que recibo  
mi alegría?

Mad. No, mas siendo  
el buen humor excesivo,  
suele hacer extravagante  
á quien le gasta, é imagino  
que así á un xefe en su despacho  
como en su casa á un marido,  
la severidad les hace  
respetados y temidos. (blin

Sale el Criad. Señora, el Conde de Au-  
llegó ahora.

Bar. ¿Quién, mi amigo  
el Mariscal? Oh, me alegro:  
vamos á verle al proviso  
Mamá: verá usted que rato  
pasamos tan divertido  
con él: es buen mozo, así  
no fuera tan presumido  
y taciturno.

Mad. Justina,  
mientras yo al Conde recibo  
vete á divertir un rato.  
Milton, á Dios. Ven, sobrino.

Bar. Justinita, soy muy tuyo  
con el respeto debido;  
porque Mamá no regañe,  
abur, abur, abuelito.  
Madama Aspurg, san fason.

Coge del brazo á Madama y se la  
lleva con intrapidez.

Just. Ah, qué genio tan distinto  
del de Ailson. Señor, á Dios. vase.

Milt. El os guarde: afecto mio  
ven á discurrir el medjo  
de declarar mis conflictos  
á Ailson, sin acrecentar  
la tristeza que en él miro. vase.  
Jardin espacioso con árboles, fuentes,  
estanques y perspectivas. Sale Ailson  
por la derecha poco á poco.

Ails. ¡Cuán deliciosa, quan dulce  
en todos tiempos ha sido  
la soledad para un triste!  
¡Cuán agradable el retiro  
de un parque, donde los troncos  
solamente son testigos

de su dolor! ¡Oh vergel  
*Junta las manos con expresion, y  
 reconociendo pausadamente el jardin  
 con extremos de dolor.*

venturoso! ¡Oh sitio, oh sitio  
 para mí funesto! ¡Qué tanto *con mas*  
 mas alegre tu recinto. *(viveza.*  
 pisó Ailson la vez primera!  
 Día infeliz, día impio  
 aquel en que incautamente  
 de aquel rosal escondido  
 notaba los movimientos  
 de Justina, y su divino  
 rostro contemplaba. Allí,  
 corazon mio, la vimos  
 veces distintas cogiendo  
 con sus dos manos de armiño  
 mil flores: aquí solia  
 sentarse, y con el alifio:  
 mas gracioso entretejer  
 un ramo, que en su sencillo  
 pecho colocaba. Ah,  
 mas venturoso le hizo  
 que á mí. Tal vez fatigada,  
 de ese raudal cristalino  
 bebia, y luego buscaba  
 su rostro hermoso y festivo  
 en su corriente. No veo  
 en este ameno recinto  
 cosa que mi desventura  
 no acuerde. Todo testigo  
 fue de mi amor, sealo,  
 pues, tambien de mis suspiros.

*Siéntase á la orilla de un estanque,  
 donde permanece llorando, y enjugán-  
 dose sale por la izquierda.*

*Just.* ¿Qué será que en parte alguna  
 te hallas bien, corazon mio?  
 ¿Qué tienes, que te disgusta  
 la sociedad, y el retiro  
 apetece? pero males, *con alborozo.*  
 ¿no es Ailson el que allí miro  
 entregado á su tristeza? *con pena.*  
 él es, y con dolorido  
 llanto el suelo, riega.

*Ails.* Yo *con alguna entereza.*  
 pude dar tan necio abrigo

en mi alma á una pasion  
 tan ridícula? ¿Yo avivo  
 una llama que debiera  
 apagar en un principio?  
 ¿Qué espero yo de este amor?  
 ¿qué me prometo? ¿á qué aspiro  
 neciamente? ¿A que Justina  
 corresponda á mis delirios?  
 ¡Ah, qué extravagancia! ¿sabes,  
 Ailson, quien eres? un hijo  
 de un mercader. ¿Y Justina?  
 de un solar esclarecido  
 de Francia, hija del Duque  
 de Avifion; ah, pues si miro  
 que soy yo nada, y lo es toda  
 Justina, vanos y altivos  
 pensamientos moderaos,  
 sofocaos y reprimos  
 de una vez. Oiga Justina  
 mis ansias: sepa cuán vivo,  
 cuán puro y respetuoso  
 es este ardor que hoy dedico  
 á su hermosura. Y si acaso  
 te moviesen mis suspiros,  
 y hacerme dichoso quieres,  
 pasa al corazon sencillo  
 de Justina la mitad  
 del amor que hay en el mio.  
 Sienta este mismo dolor,  
 experimente estos mismos  
 transportes, y su alma pruebe  
 la delicia, el regocijo  
 que me causa una mirada  
 de las tuyas. ¿Mas qué pido?  
 ¿cómo ha de escuchar el Cielo  
 la voz de mis desvarios? *se levanta.*  
 No, Justina, yo te ofrezco  
 todo el respeto debido  
 á tu grandeza. Sabré  
 disimular mi martirio:  
 sabré callarte mi amor:  
 sabré morir: solo pido  
 con amargo llanto que antes  
 que cierre mis doloridos  
 ojos, para siempre logren  
 ver los tuyos peregrinos  
 un solo momento afables:  
 lógrelo, y muera al proviso.



*Justina durante estos discursos habrá manifestado al expectador con acciones los sentimientos de amor, de piedad y de nobleza, que excitarán en su interior las palabras de Ailson: al llegar aquí, como impelida de una pasión violenta, sale enagenada gritando con viveza.*

*Just. Ailson.*

*Ailson sorprendido de la voz vuelve el rostro, y al ver á Justina se arroja á sus pies arrebatado: Justina con la mayor agitacion reconoce con temor repetidas veces la estancia, permaneciendo sin hablar un corto instante.*

*Ails. Cielos, Justina.*

*Just. ¡Oh Dios, si alguno escondido verá mi flaqueza! Alzad, alzad, Ailson. Yo espiro.*

*Ails. ¿Qué en fin, amable Justina; supisteis ya mi delito?*

*Just. Si, ya escuché vuestro amor; pero mi madre::: mi primo:::*

*Como avergonzada, y sin mirarle hasta su tiempo.*

*vuestro nacimiento:::*

*Ails. Sí,*

*si, sé que el mas atrevido de los hombres soy: si sé que soy un objeto indigno de vos; pero sé tambien que vuestros ojos divinos me influyeron este amor, que ya no basto yo mismo á callar: soy acreedor al mas severo castigo, lo veo; pero sereis indulgente:::*

*Justina fija con ternura los ojos en él un instante, y dice:*

*Just. Sí, querido*

*Ailson, seré indulgente; pero infelice. llora.*

*Ails. ¡Qué miro!*

*¿Llorais?*

*Just. Si.*

*Ails. ¿Quién os obliga?*

*Just. Los males vuestros.*

*Ails. ¿Los míos?*

*Just. Sí, pues no basto á aliviarlos, quando he llegado á sentirlos.*

*Ails. ¿Vos los sentís?*

*Just. Lo confieso.*

*Sí: quanto habia creído hasta aquí piedad, amor era todo, ya lo he visto. Amor: mas, ¡qué amor, Ailson, amor que ha de conducirnos á las mayores desgracias.*

*Ails. ¿Cómo?*

*Just. Siendo tan preciso, que antes de habernos hallado, nos hayamos ya perdido.*

*Ails. ¿Por qué?*

*Just. Por que estoy casada.*

*Ails. ¿Aun no lo estais?*

*Just. Es lo mismo, pues lo ha ofrecido mi madre, y á mí me es fuerza el cumplirlo.*

*Ails. Esa es violencia.*

*Just. Es respeto.*

*Ails. Es tiranía.*

*Just. Es martirio.*

*Ails. Es cobardia.*

*Just. Es razon.*

*Ails. Es poco amor.*

*Just. Es destino*

*de una infeliz.*

*Ails. ¿Qué ya estais resuelta?*

*Just. No hallo camino de huir mi desdicha.*

*Ails. Hablad al Baron.*

*Just. Me ha pretendido, y está enamorado.*

*Ails. Id á vuestra madre.*

*Just. Ha ofrecido mi mano, y ahora no tiene causa para no cumplirlo. Y en fin Ailson:::*

*Ails. ¿Qué decis?*

*Just. ¡Dura suerte! nada, idos, idos, y dexadme.*

*Ails. ¿Es esta la esperanza, este el alivio*

B

que

que me dais?

*Just.* ¿Pues qué queréis de mí, qué?

*Ails.* Nada: y pues miro la adversidad de mi estrella: tomad, acabe el benigno *dala una* rigor del plomo mi vida; *pistola.* disparad, y sed conmigo piadosa una vez.

*Just.* ¿Pues qué discurreis que necesito de este instrumento alevoso tal vez para conseguirlo? No, muerte mas rigurosa *guardando la pistola.* y breve á vuestros delirios. sabré yo dar.

*Ails.* ¿Cuál es?

*Just.* Esta, *abrazale.* que es la que tú has merecido, Ailson. Ya Justina es toda de su ternura: el cariño y tu persuasion triunfaron de mi altivez, de mi mismo respeto, y de quanto tiene mas incontrastable y digno el honor y la virtud. A unirme voy con mi primo, sí; pero mi corazon será de quien ha sabido con ese arte encantador merecerlo y adquirirlo. Ailson será en el mundo solo el objeto querido de Justina. Vivirá por tí, sí: y nuestros sencillos corazones se amarán, sin ser nunca corrompidos por la culpa: y si los Cielos:::

*Ails.* Calla, y no mis desvarios aumentes: ¿tú unirte al fin con el Baron? ¿Podré oirlo? ¿podré verlo?

*Just.* No me culpes á mí, culpa tu destino, pues si nacieras mi igual:::

*Ails.* ¿Fuera mia?

*Just.* ¡Ay, mi querido Ailson, y que venturosa!

*Ails.* Pues una vez que ha querido el Cielo al nacer negarme el privilegio aprensivo de la grandeza, tan sola una fineza te pido.

*Just.* Ya la tienes concedida, ¿quál es?

*Ails.* Que con un fingido pretexto no firmes hoy los conciertos con tu primo.

*Just.* ¿Pues qué intentas?

*Ails.* Apelar á los prodigios continuos de la fortuna. Mi padre me ama de veras, es rico, tiene amigos en la Corte, y:::

*Just.* No mas, ya te he entendido, y te ofrezco dilatarlo quanto pueda.

*Ails.* Pues no aspiro á perder el tiempo. A Dios, Justina.

*Just.* A Dios, mi querido Ailson, y si la fortuna no protege tus designios, no podrá estorbar que sea tuyo este corazon mio.

*Ails.* ¡Oh qué ventura!

*Just.* ¡Qué extremo!

*Ails.* ¡Qué placer!

*Just.* ¡Qué regocijo!

A Dios.

*Ails.* A Dios.

*Los 2.* Y el amor, por uno de sus prodigios, haga que no se desunan dos almas que él mismo ha unido.

## ACTO SEGUNDO.

*Aposento corto de Milton con mesa, escribania y papeles: dexase ver Milton escribiendo.*

*Milt.* **T**Raidores, sí, y si tuvieran el villano atrevimiento de borrar de este papel este justo vilipendio

que

que imprimo en él, mi valor  
irá á imprimirle en sus pechos,  
de modo que ni aun la muerte  
pueda ya borrarle de ellos. *escribe.*

*Sale Cecilia.* Señor.

*Milt.* ¿Qué quieres, Cecilia?

*Cec.* Que no os vais de este aposento  
dice mi ama, porque quiere  
venir al instante á veros.

*Milt.* ¿Madama, á mí? *extrañándola.*

*Cec.* ¿Qué extrañeza,  
quando todo el día entero  
parecen ustedes dos  
la sogá tras el caldero!

*Milt.* Ve y dila que está muy bien.

*Cec.* Señor Milton, oh qué bueno  
sería, que desde huesped  
pasara usted en un momento  
á ser amo de esta casa.

*Milt.* ¡Qué necedad! *escribiendo.*

*Cec.* No, pues ello  
ya se murmura bastante;  
y los continuos misterios  
con que ustedes andan::: su:::  
no me fio.

*Milt.* Esos son cuentos *escribiendo.*  
de criados.

*Cec.* Pero vaya,  
la verdad, ¿no hay algo hecho  
todavía? Mire usted *con bufonada.*  
que son un poco traviesos  
esos ojillos.

*Milt.* Cecilia,  
vete, y déxame, que tengo  
mucho que hacer.

*Cec.* Yo también,  
y no me mato por eso.  
El que atrás venga que arree,  
que el individuo es primero.

*Milt.* ¡Qué impertinencial! *escribiendo.*

*Cec.* Usted debe  
cuidarse mas, que aunque viejo  
hay quien le quiera. Y si no  
Madama Aspurg: ¡con qué esmero  
cuida á Milton! ¡qué contenta  
le sienta á su lado mismo  
en la mesa, le hace plato  
de lo mejor, y el primero,

y aun le dá sus finecitas!  
vaya que es un gusto el veros  
á los dos.

*Milt.* ¿Quieres dexarme,  
Cecilia?

*Cec.* No, no, no quiero,  
que á mí me escuece, y al cabo  
porque me escuece me quejo.

*Milt.* Tú estás loca.

*Cec.* ¿Loca? vaya

que para ser usted viejo  
es un poquito insolente.  
¿Pues qué no es un evangelio  
lo que digo? Ayer mañana  
porque no traxe tan presto  
el chocolate á Milton  
empezó mi ama á echar ternos  
contra mí, y faltó muy poco  
para arafiarme. Por cierto  
que no tiene ese cuidado  
con su hija: y extrañan luego  
que murmuren los criados,  
no les den pie para ello.

*Milt.* No seas tan bachillera.

*Cec.* Pues es la verdad.

*Milt.* Que tengo  
mucho que hacer, que te vayas,  
ó habré yo de irme. *se levanta.*

*Cec.* ¡Qué genio  
tan regañon, tan vinagre!  
No os sirviera aunque mil pesos  
me dierais cada semana.

*Milt.* ¿Te vas?

*Cec.* Ya me voy. Reniego  
de usted y su secatura.

*Milt.* ¿Callarás? *vuelve á sentarse, y*  
*escribe.*

*Cec.* Veré si puedo.  
*Milt.* Vete, y mas que nunca calles.

*Vuelve Cec.* Ha sí, ahora qué me acuer-  
¿quándo hace usted cuenta que (do  
se barra este quarto?

*Milt.* Luego. *escribiendo.*

*Cec.* Ahora era mejor.

*Mil.* Ahora  
tengo que hacer. *escribiendo.*

*Cec.* Allá dentro  
pudiera usted entretanto  
escribir.

*Milt.* Allí no puedo. *escribiendo.*

*Cec.* Yo llevaré la mesita.

*Milt.* Muchacha ó molino suelto, *se le-  
¿quieres dexarme?* (*vanta.*)

*Cec.* Es que yo,  
clarito, ganas no tengo!  
de llevar una rociada  
si mi ama ve este aposento  
sin asear.

*Milt.* Ve, que yo  
la diré::

*Cec.* Dos chicoleos. *vase riendo.*

*Milt.* ¡Jesus, y qué inaguantable *se  
es la chica!* ¡qué desuello! (*sienta.*)  
¡qué pico! Vaya, no sé  
como la sufre un momento  
Madama Aspurg. *lee.*

*Sale Ailson.* Allí está.

Poner en planta resuelvo  
mi designio. Ay mi Justina,  
denme ventura los Cielos.  
Padre.

*Milt.* Amado Ailson, ¿parece *guardando  
que tienes mas placentero* (*la carta.*)  
el semblante?

*Ails.* Algun alivio  
conozco, pero es pequeño.

*Milt.* Sientate, que aunque le sea  
tan sensible hoy á mi afecto,  
un pesar tengo que darte.

*Ails.* Tan acostumbrado á ellos  
estoy, padre mio, que  
por grande que sea, creo  
que no ha de inmutarme. *se sienta.*

*Milt.* Acaso,  
hijo mio, harán los Cielos  
que el que hoy te doy como mal  
sea antes de mucho tiempo  
bien, y bien grande. *registrando  
(la escena.*

*Ails.* Sacadme  
ya de dudas.

*Milt.* Oye atento.

*Ails.* ¡Buen Dios, qué será!

*Milt.* Ninguno  
(oye Ailson lo que te advierto)  
sepa hasta que yo te mande  
descubrirlo este secreto.

*Ails.* Está bien: mas y mas crece

mi confusión por momentos.

*Milt.* Ya me has oído hartas veces,  
Ailson mio, que los Cielos  
hace veinte años cumplidos  
que nos dexaron á un tiempo,  
á tí sin madre, y á mí  
sin esposa.

*Ails.* Bien me acuerdo,  
y harto lo he llorado.

*Milt.* Apenas

tenias tú entonces, creo,  
dos años. De aquesta edad,  
bien á costa de mi tierno  
carifio, lejos de Londres  
te envié, donde en efecto  
te criaste, al digno lado  
de uno de mis muchos deudos.  
Quince años (ah, quince siglos  
para mi ternura fueron)  
sin verte estuve, hasta tanto  
que los extraños sucesos  
de mi vida me obligaron  
á venir contigo huyendo  
á Zeta, donde ha tres años  
*registrando la escena.*  
que con el nombre supuesto  
de Milton:::

*Ails.* ¿Supuesto, padre? *sorprend*  
¿Pues qué no es el nombre vue  
Milton?

*Milt.* No, pero con él  
y el ejercicio que tengo  
de mercader, mis desgracias  
me hacen vivir encubierto.

*Ails.* ¿Encubierto? ¡Oh Dios! *con*

*Milt.* Sí, hijo,  
mas ilustre nacimiento  
debiste á la Providencia,  
del que crees. *con albor*

*Ails.* Santos Cielos,  
¿mas ilustre?

*Milt.* Sí, Ailson mio:  
hijo y único heredero  
del Lord Wantain eres.

*Ails.* ¿Vos *ensena*  
Lord Wantain? Yo no acierto  
á hablar de alegría.

*Milt.* Sí,

me dió honores , me dió puestos  
el Rey Jacobo en la guerra,  
y en la paz su valimiento  
gozé , pero::: *mirando adentro.*

*Ails.* Tened, padre  
que viene á este aposento  
Madama y Justina.

*Milt.* Pues  
que esperes aquí te ordeno  
hasta que ellas partan.

*Ails.* Bien.

¿Yo hijo de un Lord? ¿Qué contento  
para Justina?

*Salen Madama y Justina , y los dos se  
levantan.*

*Mad.* Milton,  
¿es ya mas docil á vuestros  
consejos , Ailson?

*Milt.* Señora,  
hace apenas un momento  
que llegó aquí , y no he podido  
hacer experiencia de ello.  
Pero la visita vuestra,  
de mejor humor le ha puesto  
segun miro.

*Ails.* Os aseguro  
que es ya menor mi tormento  
de lo que era , y por instantes  
va en mi alma renaciendo  
la esperanza de un alivio  
total.

*Mad.* Vaya, yo me alegro.

*Just.* ¿Amor, qué habrá adelantado  
mi Ailson , que con tan risueño. *ap.*  
semblante está?

*Mad.* Sí, Milton,  
venid un instante adentro  
conmigo , que hablar á solas  
con vos deseo.

*Milt.* Siguiendoos

*voy:* ¿qué me querrá Madama?

*Mad.* Justina, al instante vuelvo. *vanse*

*Ails.* Justina mía. *(los dos.)*

*Just.* Mi Ailson,  
¿qué tienes que tan contento  
te muestras?

*Ails.* El mayor bien  
de quantos piadoso el Cielo

me ha dado. Ya nuestras almas  
no sufrirán el tormento  
de dividirse. Este amor  
puro , sencillo y honesto  
que la virtud nos inspira,  
gozará bien pronto el premio  
de que es digno.

*Just.* ¿Cómo, Ailson?  
no retardes el consuelo  
á mi corazon.

*Ails.* Apenas  
hablar de alegría puedo.  
Ailson , aquel que creía  
ser solo hijo de un grosero  
mercader, es ( no lo dudes )  
hijo de Lord Wantain.

*Just.* ¿Cielos, *sorprendida.*  
del Lord Wantain?

*Ails.* Sí, mi padre  
acaba en este momento  
de descubrirlo.

*Just.* Pues como:::

*Ails.* No, amado bien, malgastemos  
unos instantes tan dulces  
y preciosos. En el medio  
de asegurar nuestras dichas  
únicamente pensemos  
ahora. Mi amor , mis ansias,  
y el sí cruel y funesto  
que espera el Baron , quizás  
en este mismo momento,  
hace nuestra situacion  
mas dura ; sí. Resolvemos  
falta solo:::

*Just.* Ailson amado,  
si antes de ahora te hice dueño  
de mi voluntad, ¿qué quieres?  
Resolvete y sea presto.  
Haz , manda , ordena , dispon  
de mi vida y de mi afecto  
como tuya sea.

*Ails.* Pues,  
Justina amable, yo creo  
que para no aventurarlo  
será mejor que apelemos  
á mi buen padre. En sus manos  
nuestra ventura dexemos.  
y::-

*Just.*

*Just.* Calla, que vuelven ya.

*Ails.* ¡Qué ventura!

*Just.* ¡Qué contento!

*Vuelven á salir Milton y Madama, diciendo.*

*Mad.* Perdonad la confianza, Milton.

*Milt.* Siempre sareis dueño de mis facultades. Yo iré á contar al momento los mil doblones, y el chico os los llevará.

*Mad.* Agradezco la prontitud. Ved, Ailson, que mi sobrino ha dispuesto para esta noche un festín magnífico en justo obsequio de mi Justina. Que á él asistais los dos espero.

*Ails.* Si de ello gusta mi padre recibiré el favor vuestro.

*Mad.* Está bien: vamos, Justina. (los.)

*Milt. y Ails.* A las dos guarden los Cie-  
*Acompañan á Madama y Justina hasta la puerta.*

*Ails.* Corazon no te acobardes.

Mi padre es: me ama en extremo; y nunca podrá ofenderse de un amor puro y honesto.

*Milt.* Pues ya se fueron, volvamos á sentarnos, porque el restor de mis infortunios sepa... *se sientan.*

*Ails.* Pues sé que es mi nacimiento tan ilustre, aunque ellos sean grandes los sentiré menos.

*Milt.* Gocé, como ya te he dicho, de mi Rey por largo tiempo en la privanza; pero agustas, envidiosos y proterbos me mis enemigos perderla en un instante me hicieron, y con ella aun la grandeza que heredé de mis abuelos. Persuaden al Rey que yo era el que inspiraba á los pueblos la rebelion, y con firmas y testigos, que el dinero les ganó, la acusacion

de modo fortalecieron, que el Rey la creyó: fue facil S. M., ya lo veo.

Por traidor á él y la patria me declara el Parlamento, y manda prenderme. Ah cuántos sinsabores, cuántos riesgos, mas que dulzuras impuso la fortuna al valimiento.

De aquella resolucion me dió parte con secreto un dendo mio (que es solo el que sabe el paradero de los dos, y quien me escribe las ideas y sucesos de mis contrarios.) En fin

recogí todo el dinero y las alhajas que pude; salí de Inglaterra huyendo, y dexé al pronto burlados los enemigos deseos. Confiscáronme los bienes, dieron á otro los puestos y rentas que yo gozaba, y no contentos con esto me quitaron el honor.

No sé quando lo recuerdo, cómo no acaban mis penas conmigo, y mi vida á un tiempo. Mi honor me quitaron, sí, porque declararme hicieron á mí y á mis descendientes por traidores; por plebeyos, y aun mas, hijo, por indignos de obtener en aquel Reyno cargo noble. Despatriado y proscrito:::

*Ails.* Justo Cielo, ¿proscrito?

*Milt.* Proscrito, sí, de modo, Ailson, que debiendo á Dios tan ilustre cuna, en la precision me veo de ocultarlo, y de pasar por un humilde y grosero mercader.

*Ails.* Ailson, murió tu esperanza en un momento.

*Milt.*

*Milt.* Mas no por eso, hijo mio, te entregues al desconsuelo de ese modo. Los reveses de la suerte en ningun tiempo deben ser á la virtud superiores. Si los Cielos por humillar mi soberbia quizas así me abatieron, sin duda alguna ellos mismos, al ver como sus decretos con resignacion abrazo, harán, Ailson, por volvernos lo que perdimos, dexando victorioso el honor nuestro.

*Ails.* ¡Ay, padre mio! Ay, Justina, que para siempre te pierdo.

*Milt.* Vaya, procura encubrir *se levantan* en tu rostro por lo menos tus pesares : que si al fin

no volviere el Juez Supremo por nuestra causa, ignorados en Francia nos mantendremos con el caudal que yo traxe, y el que adquirí en el comercio.

*Ails.* Ah, padre, que no sabeis á donde llega el extremo de mi desgracia.

*Milt.* ¿Pues qué?

*Ails.* Todos esos contratiempos y desgracias que acabais de referirme, son menos rigurosos, menos fuertes que el mal que me causan ellos.

*Milt.* No entre tan crueles dudas me tengas, hijo, mas tiempo. ¿Qué tienes? dí: qué otro mal es ese que no penetro.

*Ails.* ¿Si no podeis remediarlo, para qué quereis saberlo? Yo os ruego por la ternura con que me amais, y el respeto con que os miro, que jamas apurar este secreto querais, si no pretendéis aumentar mi desconsuelo.

*Milt.* Si es fuerza que sientas mas quando yo llegue á saberlo, aunque mis dudas me maten,

salir de dudas no quiero. Ven conmigo. *camina pausadamente.*

*Ails.* ¡Qué bondad! *mirando á Milton.* ¡qué feliz me hubieran hecho los Cielos con tal esposa y tal padre! pero puesto que entre mi padre y Justina partida mi vida tengo, y la mitad de la vida perdiendo á Justina pierdo, para qué, fortuna, la otra mitad de la vida quiero. *vanse.*

*Aposento mas largo, con puerta á la izquierda, que es paso para el resto de la Quinta; y puerta á la derecha, que es entrada á dicho aposento, y sale Justina.*

*Just.* Honor, no me reconvengas ya de mi primer exceso con Ailson, pues la fortuna ha enmendado todo el yerro haciéndole hijo del Lord Wantain. ¿Por qué causa, Cielos, habrá ocultado Milton su calidad tanto tiempo? este discurso me llena de inquietud.

*Queda suspensa y sale por la derecha Estruk.*

*Est.* Vaya, esto es hecho, ó yo duermo todavia, ó es espíritu foletto mi amo. Cerca de dos horas hace, segun me dixeron, que llegó aquí; y otras tantas hace que el juicio me vuelvo buscándole por la Quinta, y en parte alguna le encuentro. Esta carta que al venir *saca una* me dió su nuevo embeleso, *(carta.* para que ::: mas ay, que dí en la lumbre con mi cuerpo.

*Le ve Just.* ¿Donde vas, Estruk?

*Est.* Señora, que no me tengais os ruego, que voy en busca de un duende.

*Just.* Loco estás.

*Est.* No sé de cierto.

*Just.*

*Just.* ¿Pero qué papel es ese?

*Est.* Es un papel en derecho.

*Just.* ¿Para quién?

*Est.* Para mi amo,

que cansado ya su genio  
de enredar quarteles, quiere  
enredar los Parlamentos.

*Just.* Damele. *le quita el pliego.*

*Est.* Pobre de mí.

Por los clavos de un herrero  
que no le abrais, porque mi amo  
quiere seguir en secreto  
la instancia, y si se descubre  
creo que tendrá mal pleyto.

*Just.* ¿Qué lo sepa yo, ¿qué importa?

*Est.* ¿Qué importa? pese á mi abuelo,  
¿y sois la parte contraria?

*Just.* Que vienes borracho creo. *abre la*

*Est.* ¿Cómo es eso de borracho, *(carta.*  
señora? vuestro concepto  
reformad, que es mucha afrenta  
para quien nació tudesco.

*Just.* Calla mientras leo. *lee.*

*Est.* A Dios,  
ahora dan fin los enredos  
de mi amo, y mi amo despues  
me muele todos los huesos  
á mí.

*Just.* Con que el buen Estruk *guarda*  
hace aqui el papel discreto *(la carta.*  
de::

*Est.* A buenos entendedores  
pocas palabras.

*Just.* Me alegro,  
me alegro.

*Est.* Señora, y o::

*Just.* Sois un gran picaro.

*Est.* Eso

me han dicho muchos, mas yo  
jamás he querido creerlo.

*Just.* Quiero informarme algo mas.  
Ven acá.

*Est.* Vaya los huesos  
me duelen ya de los palos  
que han de darme.

*Just.* En el supuesto  
de que ya por esta carta  
sé que tiene nuevo empleo

tu amo, y que eres tú su ::

*Est.* Vamos  
al grano.

*Just.* Dime al momento  
quanto en el asunto sabes.

*Est.* Bien, ¿y mi cabeza luego?

*Just.* Si te la rompiere tu amo,  
toma estos luises, con ellos *dale una*  
harás que un buen Cizniano *(moned.*  
te la componga.

*Est.* Es consuelo

á fé mia. Pero en fin  
si ha de ser del mal el menos,  
y digo que esa madama  
es hija, si bien me acuerdo,  
de un Brigadier. Hace un mes  
escaso que mi amo anda hecho  
un badulaque por ella.

Van recados, vienen pliegos,  
suspira que es un prodigio,  
regala que es un contento;  
ella á él pobres esperanzas,  
á ella él ricos aderezos,  
y por mas piedras que tira,  
no viene la breva al suelo.  
Esto es quanto sé.

*Just.* Pues dime, *-6 m*  
¿ella no sabe en efecto  
que tu amo ha de ser mi esposo?

*Est.* Sabe todo quanto hay: pero  
como él se llama Juan niega,  
ella calla: demás de eso,  
como mi amo es buen christiano,  
y la ve esperando, pienso  
que la tiene por judia,  
y la está enseñando el Credo:  
de modo que yo me río  
mas cada día de verlos  
á él negar que es un gusto,  
y á ella creer que es un contento

*Just.* ¿La ha dado palabra?

*Est.* Toma,  
la habrá dado mas de cientos:  
pero si él ha de cumplir  
todas las que ha dado, creo  
que no acabará jamás.

*Just.* Está bien, vete.

*Est.* Laus Deo.



*Just.* No digas á nadie que  
con esta carta me quedo.  
*Est.* Yo os ruego que hagais lo mismo  
vos, y me ahorrareis con eso  
muchos palos.

*Just.* Si Milton  
interesarse ha resuelto  
por nosotros con mi madre,  
que ha de hacer al caso creo  
este papel. Mucho tarda  
mi Ailson, y yo no sosiego  
un instante. Pero amor, *mirando á la*  
*de ver á mi madre pienso (izquierda).*  
que sale. Mi Ailson querido.

*Corre precipitadamente á encontrar á*  
*Ailson, que sale por la izquierda muy*  
*triste con sombrero y espada.*

*Corre, llega, y el consuelo con ale-*  
*que espera mi corazon (gria.*  
*impaciente:: ¿mas qué veo?*

*Ailson hará con la mayor expresion lo*  
*que dicen los versos.*

¿tú con tal dolor suspiras?  
¿te apartas de mí, y al Cielo  
vuelves los ojos? ¿qué, dime,  
tú padre está descontento  
de tu eleccion? ¿enmudeces,

*Ailson, con mayor agitacion, repite*  
*los mismos extremos.*

y duplicas por momentos  
tu agitacion?

*Ails.* ¡Ay Justina!

*llora.*

*Just.* ¿Tú lloras? Astro supremo,  
decid, ¿qué es esto?

*Ails.* Esto es  
que para siempre te pierdo.

*Just.* ¿Para siempre? *con descaeci-*

*Ails.* Así lo manda *miento.*  
mi destino.

*Just.* ¿Pues su ceño  
qué estorbo pone á mis dichas?  
¿No eres hijo del excelso  
Lord Wantain?

*Ails.* Sí.

*Just.* ¿Yo no te amo  
con el mas cándido extremo?

*Ails.* Eso hace mas injuriosa  
mi desgracia,

*Just.* ¿Tú ha un momento  
no deseabas unirme  
á mí con el mas estrecho  
y sagrado nudo?

*Ails.* ¡Ah,  
y qué venturoso el Cielo  
me hiciera!

*Just.* ¿Pues quién lo impide?  
pudiera ser que otro dueño  
tuvieses:: ah, no me engañes,  
Ailson mío.

*Ails.* ¿Tal tu afecto  
pronuncia? ¿Otro dueño yo?  
Mal conoces el extremo  
de mi pasion. Tú grabaste  
en mi alma los primeros  
carácteres del amor.  
Solamente el embeleso  
de tus gracias, el encanto  
de tus virtudes, hicieron  
á mi corazon probar  
las delicias, el veneno  
gustoso de una pasion  
verdadera.

*Just.* ¿Pues qué al ruego  
de Milton pudo tal vez  
negarse en este momento  
mi madre absolutamente?

*Ails.* No la llegó de saberlo  
el caso: mas si llegara,  
Justina amable, contemplo  
que se irritara.

*Just.* ¿Por qué?

*Ails.* Por no hallarme digno objeto  
de tí.

*Just.* Mas crecen mis dudas,

¿Qué enigma, Ailson::

*Ails.* No en saberlo  
te empeñes si no deseas  
verme morir al exceso  
de mi rubor.

*Just.* ¿Rubor? mira  
que es dolor mucho mas fiero  
que el golpe, la duda.

*Ails.* Acaso  
si te aclarara el misterio::  
si tú supieras con quién  
irás á unirme::

C

*Just.*

*Just.* Yo tiemblo.

*Ails.* Me aborrecerías.

*Just.* ¿Cómo,  
no eres el hijo (yo muero)  
de un Lord?

*Ails.* Si, de un Lord, proscrito  
y sin honor.

*Ailson llora, y Justina queda un ins-  
tante consternada.*

*Just.* Justos Cielos

¿qué queréis de mí? Mas guarde  
mis activos sentimientos

para despues, que mi amor  
me llama, y él es primero.

¿Por eso te desconsuelas,  
y ofendes con tal recelo

mi fé? ¿Quien supo adorarte  
ciega y tiernamente, siendo

hijo de un mercader, crees  
que podrá quererte menos

siéndolo de un hombre ilustre,  
á quien tiene hoy encubierto

y abatido la fortuna?

No: yo amaba con extremo,  
no las riquezas de Ailson,

no su claro nacimiento,

sino su virtud: pues si esta

es la misma, si sus hechos

no la han corrompido, ¿cómo

no he de amarle este momento,

y todos los de mi vida

como antes? Ah, podrá el ceño

de la suerte perseguirnos,

podrá separarnos, pero

no podrá arrancar la imagen

dulce de Ailson, que imprimieron

en mi alma sus virtudes.

Esto á su pesar te ofrezco.

*asiéndole la mano con viveza.*

*Asidos de la mano expresan su ternu-  
ra, y sale el Baron.*

*Bar.* Bravo, señores.

*Just.* ¡Ay triste! *sorprendida.*

*Bar.* Vaya, no porque yo venigo

lo dexeis ustedes.

*Ails.* Solo

faltaba á mi pena esto.

*Bar.* Señor Ailson, con franqueza,  
¿en qué pasabais el tiempo?

*Ails.* Ahora, Madama::: *titubeando.*

*Bar.* ¿Os estaba

pulsando? No, yo os prometo

que si se empeña en curaros con to-  
mi prima saldrá con ello. *(flama.)*

*Just.* No es sino que me cogió  
la mano para:::

*Bar.* Ya entiendo,

¿decirte buenas venturas? *con busfo-*

Pues á fé, á fé, que el bueno *(nada.*

de Ailson tiene linda traza

de gitano. En fin me alegro

que usted, señora Justina, *(sencion.*

vaya abriendo ya ese genio *con in-*

corto y melindroso, y se haga

á tratar (como ahora veo)

á las gentes con franqueza.

Qué agena de los progresos

de su hija estará la buena

Mamá. Ella por adentro

muy satisfecha, y la niña

á sus anchuras, haciendo

acá fuera mil vistosas

evoluciones y juegos

de manos. Oh, la crianza

á lo antiguo es mucho cuento.

Tiemblan y se escandalizan

de ver que un joven de aquestos

de la educacion moderna

por via de cumplimiento

coje la mano á una niña:

¡Jesus qué insolencia! y luego

si halla la niña ocasion,

verbi gratia:::

*Just.* Primo, quedo,

que si hasta aquí toleré

quanto hablaste, fue creyendo

que de tu genio festivo

podia ser un efecto.

Lo que has visto, ni á mi honor,

ni á mi grandeza es opuesto.

*Bar.* No señor, nada: el estarse

con muchísimo sosiego

agarrada de la mano,

¿de quién? vaya, me avergüenzo,

de un villano, que:::

*Ails.*

*Ails.* Mentís,

que si no mejor, tan bueno  
soy como vos, y aquí mismo *saca*  
lo confirmará mi acero. (*la espada.*)

*Bar.* Yo nunca riño con hombres  
de tan baxa esfera.

*Ails.* Eso

lo dirá solo un cobarde.

*Bar.* Ya sufrir tanto no puedo.

*Saca la espada, Justina le detiene, y  
sale Estruk.*

*Just.* ¿Qué haces, primo? Ailson, mirad  
por mi honor.

*Est.* ¿Mi amo? á buen tiempo  
llegó.

*Tira Estruk de la espada, y el Baron  
le aparta amenazándole.*

*Bar.* ¿Dónde vás, villano?

Aparta, ó viven los Cielos  
que te pase con mi espada.

*Est.* No señor, yo os lo agradezco  
muy de veras. *envaynando.*

*Just.* Ten á tu amo.

*Est.* Señora, yo no me atrevo,  
que él tendrá gusto en matarse,  
y estorbárselo no debo.

*Ails.* Apartad, señora.

*Just.* Primo,  
advíertenn:

*Bar.* Yo nada advierto.

*Just.* Da voces. *á Estruk.*

*Est.* Estoy muy ronco.

*Just.* Pues yo desde este aposento  
llamaré, Madre, Milton.

*Entra por la puerta de la izquierda,  
y Ailson parte á cerrarla.*

*Ails.* Señor Baron, mientras cierro  
yo esta puerta cerrad vos  
la otra.

*Bar.* Voy. *cierra la de la derecha.*

*Dent. Just.* ¿Qué habeis hecho?

¿Ailson? mas no importa, que  
yo frustraré vuestro intento.

*Suena un tiro de pistola, y se suspen-  
den los dos.*

*Bar.* ¿Qué escuchó?

*Ails.* De una pistola

fue el tiro, yo me recelo

alguna temeridad  
de Justina.

*Dent. Just.* Acudid presto. (voces.)

*Dent. Milt.* Venid, que aquí son las  
Abried. *llaman.*

*Est.* Que llaman.

*Ails.* ¿Qué haremos,  
señor Baron?

*Bar.* Suspende  
por ahora nuestro duelo.

*Dent. Mad.* Hija.

*Bar.* Estruk abre: y nosotros  
sigamos lidiando.

*Ails.* Pero::

*Bar.* Dexadme á mí. Vaya, vaya,  
*Abre Estruk, siguen lidiando, y salen  
Milton y Madama.*

la diagonal, sin miedo:

quítad este tajo, pronto,

no me descubrais el pecho;

porque suelo enardecerme

de modo que sin poderlo  
remediar, tiro, y:: bien, bravo.

*Milt.* Hijo.

*Mad.* Sobrino.

*Los dos.* Teneos.

*Bar.* En verdad que yo ya me iba  
cansando un poco.

*Mad.* ¿Qué es esto?  
¿y Justina?

*Bar.* Aquí encerrada  
*Abre y sale Justina despavorida.*  
por melindrosa.

*Just.* ¡Si ha muerto  
mi Ailson!

*Mad.* ¿Por qué dabas voces?  
¿qué ha habido aquí?

*Bar.* Un embeleco  
de Justina.

*Just.* Yo si::

*Bar.* Calla.

*Ails.* Qué irá á decir.

*Est.* Ahora es ello.

*Bar.* Ten paciencia, amor. Aquí  
hallé á Ailson, hace un momento  
que salía de ese quarto  
sin duda alguna, y sabiendo  
por Estruk que era en la esgrima

inteligente, hice empeño de tirar con él un rato: llegó mi prima á este tiempo, y empezó á chillar pensando que reñíamos. Por cierto que era estupendo capricho. Yo con un raro pretexto, porque no nos estorbara, la encerré en ese aposento como visteis.

*Est.* Lindas prendas va este niño descubriendo.

*Mad.* ¿Y el tiro que hemos oído?

*Just.* Pesares disimulemos.

Fue que habiendo Ailson dexado esta pistola en el suelo tal vez porque le estorbaba para esgrimir, yo creyendo que reñían, la cogí, y disparé, porque oyendo el tiro acudieseis.

*Est.* Chispas, qué lindo par de embusteros.

*Bar.* Alborotar tontamente la casa-

*Mad.* Mucho recelo que sea verdad. Justina tuvo causa para ello.

*Est.* No lo sabes bien. *ap.*

*Milt.* En fin que no haya sido me alegro lo que pensamos.

*Ails.* Anduvo el Baron muy caballero en este lance.

*Salé el criado.* Señora, la comida.

*Est.* A lindo tiempo para echar el susto abajo.

*Mad.* Vamos pues.

*Bar.* Honor.

*Ails.* Tormentos.

*Milt.* Pesares.

*Just.* Desdichas.

*Mad.* Dudas.

*Todos.* Padezcamos y callemos.

## ACTO TERCERO.

*El jardín del acto primero. y sale como mirando adentro por la izquierda Ailson, y por la derecha el Baron.*

*Ails.* Señor Baron, nadie puede por esta parte notarnos.

*Bar.* Ni por esta.

*Ails.* Pues al duelo que suspendimos volvamos. *saca la*

*Bar.* Eso quiero, porque echeis *(espada.* de ver quan acostumbrado está aqueste acero á triunfos mas gloriosos y mas altos que el que en vos tengo.

*Ails.* Está bien, pero os advierto de paso que es accion muy poco noble teniendo acero en la mano hacer que venga la lengua la ofensa de su contrario. Y así no menospreciéis triunfo que no habeis ganado, ni ganareis.

*Bar.* ¡Oh qué bueno!

¿por qué?

*Ails.* Porque he reparado que quien tiene larga lengua suele tener cortas manos.

*Bar.* Tirad, pues.

*Ails.* Si, que es precioso el tiempo, y le malgastamos. *ríen.*

*Salé Estruk, y al verlos se pone á mirar los estanques.*

*Est.* Señor:- pero nada, nada, yo os daré luego el recado, que estando en tan buenas obras fuera error el estorbaros.

*Bar.* Mas fuerte sois que pensé á fé mia.

*Ails.* Pues es llano

que aun no lo habeis visto todo.

*Est.* Si Justina le ha contado lo que pasó, en quanto acabe con Ailson, sin mas reparo la emprende con mi cabeza.

*Dis-*

*De guardádesela y quiebra la espada al Baron.*

*Bar.* La espada me habeis quebrado.  
*Est.* Bien haya amen quien tal hizo,  
y quien su acero ha templado.

*Est.* Ni es triunfo de mi valor  
ni afrenta de vuestro brazo,  
si mal temple del acero.  
Y así, pues por este acaso  
es forzoso suspender  
otra vez el empezado  
duelo, y sin espada está  
un Coronel desairado,  
os ruego que honreis la mia,  
pues aunque á triunfos tan altos  
como la vuestra no está hecha, *con in-*  
*al menos la he acostumbrado (tencion.*  
á quebrar las enemigas;  
y sí, la verdad os hablo,  
jamás ha vuelto á la vayna  
sin sangre de su contrario.  
Tomadla, pues, que yo ofrezco  
que no os la quiebren lidiando.

*Est.* Hombre ¿qué haces? ¿pesia á mí!  
¿dar armas contra mis cascos?

*Le dexa la espada al Baron, que quie-*  
*re seguirle, y parte.*

*Bar.* Oid, esperad::: por Dios  
que el mercader me ha dexado  
sin palabras.

*Est.* ¡Gran prodigio!

*Bar.* Corrido estoy.

*Est.* Mas milagro.

*Bar.* ¿Estruk, una accion tan noble  
cabe en un hombre ordinario  
como Ailson?

*Est.* ¿Pues no lo visteis?

*Bar.* Lo extraño.

*Est.* Yo no lo extraño.

*Bar.* ¿Por qué?

*Est.* Por dos mil razones,  
y una de todas aguardo  
que os convenza. Creéis vos,  
y creen muchos borrachos,  
que los hechos mas heroycos  
están solo reservados  
á los hombres mas ilustres;  
es locura: mas doy caso

que sea cierto, están ya  
tan vueltas de arriba abaxo  
todas las cosas, que á fé  
de pecador no es extraño  
ver que un villano es señor,  
ni que un señor es villano.

*Bar.* Loco estás.

*Est.* Sí, y aun por eso  
dixe esta verdad acaso.

Pero vaya otra mas cierta.

*Bar.* ¿Y es?

*Est.* Que os está ya aguardando  
el Notario.

*Bar.* ¿Dónde?

*Est.* Al punto

le encaminaron al quarto  
de Madama, y allí queda  
haciendo ya garabatos.

*Bar.* ¿Le ha visto ya mi Justina?

*Est.* Toma, y la está exáminando  
él con una cara que  
parece á Poncio-Pilatos.

*Bar.* ¿Qué dice eila?

*Est.* Amen á todo,  
pero con un gesto aciago.  
Bien ¿que cómo ha de tenerlo  
bueno, señor, vamos claros,  
si ve que sois un tronera,  
un jugador perdulario,  
un malgastador eterno  
y un perpetuo enamorado  
de quantas veis?

*Bar.* Disparate.

*Est.* Aquí entro yo por si acaso. *ap.*  
¿Disparate? sí, pues id,  
que ya sabe todo quanto  
hay y habido con Madama  
Gabriela.

*Bar.* Pues cómo::-

*Est.* Andando:  
quien se lo ha dicho no sé;  
pero sé que á mí me ha dado  
una peluca tamafia,  
y despues que como un trape  
me puso, me dixo que era  
yo vuestro::- vaya ved quando  
llegó á abochornarme á mí,  
¿qué bueno andaría el ajo,

y qué flores me echaria!  
**Bar.** Malo, Estruk.  
**Est.** Pues lo mas malo  
 aun no es eso.  
**Bar.** ¿Pues qué hay mas?  
**Est.** Que ha llegado ahora un lacayo.  
**Bar.** ¿De quién? *sobresaltado.*  
**Est.** De la Brigadiera,  
 con un pliego, preguntando  
 por Madama Aspurg.  
**Bar.** Pues corre, *con impaciencia.*  
 y dí que antes de entregarlo:—  
**Est.** A buen tiempo, mangas verdes.  
 Ya creo que despachado  
 estará, pues ha una hora  
 que le hizo entrar en su quarto  
 Madama.  
**Bar.** Por vida de:—  
**Est.** ¿Quánto vá que ahora lo pago  
 yo por consiente?  
**Bar.** ¿Qué haremos,  
 Estruk?  
**Est.** ¿Qué sé yo?  
**Bar.** Quien diablos:::  
 si llegara á descubrir  
 quien dió el soplo:::  
**Est.** Pobres cascos  
 de Estruk.  
**Bar.** Doscientos azotes  
 le hacia dar al contado.  
**Est.** ¡Y qué bien dados serian!  
 Por el bribon nos hallamos  
 ahora sin saber por donde  
 echar que no haya barrancos.  
**Bar.** Estruk, si hallaras un medio:::  
**Est.** Muy bueno, ahora apelamos  
 á Estruk, pero quando Estruk  
 lo mismo que está pasando  
 pronosticaba, queriais  
 romper su cabeza á palos.  
**Bar.** Tu ingenio:::  
**Est.** Sí, si señor,  
 es muy grande, pero al cabo  
 no sé como ha de librarme  
 á mí de lo que pensando  
 estará en darme Mamá  
 por andar en estos pasos.  
 Pero en fin venid, que yo

veré si un arbitrio hallo  
 para salir de este aprieto.  
**Bar.** Darte dos luises aguardo  
 si me haces salir ayroso.  
**Est.** Y tres que por enredarlo  
 me dieron, son cinco. ¡Oh,  
 qué oficio tan descansado  
 y lucroso viene á ser  
 el de trae y lleva! Vamos,  
 de este modo no me admiro  
 que lleven y traigan tantos. *vamos*  
*Aposento corto de Madama Aspurg.*  
*sale Cecilia.*  
**Cec.** Tampoco hay aquí ninguno  
 á quien poder preguntarlo.  
 No, pues yo hasta que uno encuen-  
 tre que me lo cuente bien claro  
 todo con pelos y señas  
 no descansaré. El taimado  
 de Estruk, ¿por dónde andará?  
 ese, que es de su buen amo  
 confidente lo sabrá  
 ce por be. Con haber tantos  
 holgazanes en la casa,  
 nadie lo sabe. ¡Qué pavos  
 son! Ninguno de ellos tiene  
 maldita gracia ni garbo  
 para escudriñar. Si fueran  
 como yo::: pero así aguardo *sale Just.*  
 saberlo. Con que ya han hecho *(tina.*  
 paces vuestro alborotado  
 primo y Ailson?  
**Just.** Nada sé.  
**Cec.** Es cierto que ha sido extraño  
 el lance, y la causa fue,  
 segun á mí me contaron,  
 una friolera; usted  
 lo sabrá bien.  
**Just.** Yo no.  
**Cec.** Malo,  
 ¿Pues no estuvo usted delante?  
**Just.** Sí, pero no declararon  
 la causa.  
**Cec.** Pues ello es fuerza  
 que todo lo hayan causado  
 algunos celos.  
**Just.** Ni á tí  
 ni á mí viene hoy á importarnos *12*

la causa. Hombres son, cada uno sabrá guardarse.

*Cec.* Si, al cabo, por mas que disimuleis, bien se os conoce el cuidado y el susto: no es nada, un primo, y ainda mais, novio: mal año, si os importa á vos; y á mí, toma, que será mi amo mañana, y le quiero un poco.

*Just.* Juicio, Cecilia.  
*Cec.* ¿Empezamos á reñir? Juicio: hoy no es día de tener un solo ochavo de él, que hay boda en casa.

*Just.* ¿Y qué es motivo ese?

*Cec.* Y sobrado.

*Just.* Dos mil que hacer es habrá que te esten ahora aguardando.

*Cec.* Jesus, y qué mal parece ese gesto avinagrado en una novia.

*Just.* Ya estás impertinente, y me enfado.

*Cec.* He, ya echó la cerradera. Lo que yo he pronosticado siempre. Otra Madama Aspurg de cruz á fecha. ¡Qué enfado! parece que vienen ambas de casa de Potentados Olandeses en lo adustas y circunspectas.

*Just.* ¿Rezando todavía?

*Cec.* Ya me voy.

Cuenta que os estoy mirando estos días insufrible. ¡Caramba que ochenta años tendreis! pobre de quien tenga la precision de aguantaros. *vase.*

*Just.* ¿Qué poco lo extrañarías si supieras el estado de Justina! Mi pasión ha alejado de mí tanto la quietud y el regocijo, que quanto veo, quanto hallo y quanto escucho acrecienta

mi disgusto. Oh dulce, oh amado Ailson, si yo no supiera que son los Cielos contrarios á nuestro deseo, puede que lo que de oír acabo á mi madre renovara mi esperanza.

*Al paño Ails.* El mas amargo, el mas cruel, el mas duro instante es este. Sagrados Cielos, aquí está. Al mirarla tiemblo. Ailson desventurado.

*Justina* habrá permanecido un instante pensativa de espaldas á Ailson: aquí junta las manos, las levanta con expresion al Cielo, clavando en él los ojos un instante.

*Just.* Piadoso Dios, ¿rú que ves quán puro y autorizado está este amor por la misma virtud, tú que estás mirando el costoso sacrificio que de mi corazon hago á la obediencia, te niegas á oír mis continuados votos? pero quien::: Ailson,

*Siente las pisadas de Ailson, vuelve el rostro asustada, y al verle corre precipitadamente hácia él.*

si con las veras que te amo conoces, no extrañarás mis delirios. El amparo de Dios imploraba.

*Ails.* Es propio de tu virtud. Pero en vano, en vano esperas. El Cielo, que errar no puede, ha negado su proteccion á este amor. El mismo, sí, va ordenando, va disponiendo accidentes que hagan mas duro, mas arduo el logro de nuestras ansias. Ya no hacen mas que irritarlo nuestros ruegos. Este bien de vernos y de tratarnos un instante, es ya, Justina, verdugo el mas inhumano de nuestra quietud. El va

por momentos avivando  
nuestra llama, de manera  
que si ambos no la atajamos  
prontamente logrará  
consumir todo el recato,  
la pureza y la virtud  
que nuestro amor engendraron.  
Corromperá nuestras almas  
sin sentir, y atropellando  
lo mas plausible y mas digno  
de ellas, al horrible estado  
de un crimen irremediable  
las llevará. Yo te amo,  
sí, confieso que en la tierra  
no hay objeto que mas caro  
me sea; pero tampoco  
habrá nada mas sagrado  
para mí que tu honor. Yo  
su peligro estoy notando;  
veo quanto el Cielo mismo  
se demuestra interesado  
en que te desposes hoy  
con tu primo: no bastamos  
los dos á impedirlo, y yo  
verte no quiero en sus brazos,  
Justina, con que es forzoso  
para siempre separarnos.

*Just.* ¿Separarnos? No, Ailson mio:  
ese fiero, ese inhumano  
monstruo, que fortuna llaman,  
podrá disponer al cabo  
mi muerte, mas no apartarme  
viva de tus dulces brazos.

*Ails.* ¿Y tu honor?

*Just.* ¿Mi honor? ¿pues qué  
puedo aventurarlo acaso,  
amándote con el puro  
extremo que ahora te amo?

*Ails.* Para el Cielo que lo mira  
no: mas para todos quantos  
vieran tu amor, que no pueden  
ver su pureza, el recato  
aventurarás, Justina,  
si tal haces.

*Just.* ¡Ah tirano  
honor, qué injusto dominio  
nuestros delirios te han dado  
sobre las acciones nuestras!

¿Yo haré sacrificio amargo  
de mi corazon á abuso  
semejante? ¿Yo mi mano  
entregaré injustamente,  
á quien ni elegí, ni amo  
como esposo? No, no quiero  
ofender al Cielo santo,  
recibiendo con horror  
un vínculo tan sagrado  
y religioso. Mi madre  
(aunque hasta aquí lo he callado)  
sabrà mi amor: yo confío  
que no ha de obligarme á un lazo  
que me es odioso: sabrà  
mi bien quien eres: y quando  
este honor vil que nos manda  
la haga ver que de mi mano  
no eres digno, por lo menos  
dexará mi enamorado  
corazon en venturosa  
libertad, y si tratarnos  
no pudiésemos, sabremos,  
dulce Ailson, que nos amamos.

*Ails.* ¡Ay Justina, que es ya tarde!  
Ya París está informado  
de esta union. En este instante  
tal vez llegarán acaso  
las damas de la nobleza  
á gozar el aparato  
de tu boda.

*Just.* ¡Oh Cielo! ¡Ah horrible  
memorial!

*Ails.* Ya el fiel Notario,  
ante quien dar el sí debes,  
está esperando en el quarto  
de tu madre. Mira como  
sin escándalo este lazo  
evitarás.

*Just.* Todo, todo  
lo veo, y lo estoy llorando:  
pero aun me queda esperanza,  
Ailson. Hoy llegó á mis manos  
una carta que á mi primo  
escribe una dama, acaso  
confiada en ser su esposa.  
Mi madre la ha visto: ha dado  
pruebas de su indignacion  
al leerla: á breve rato



recibió otro pliego que  
envia con un lacayo  
la madre de aquella dama,  
en que (según fui observando)  
la escribe muy por menor  
la obligacion que contraxo  
tiempos hace con su hija  
mi primo. Creció el enfado  
de mi madre, y ordenó  
que fuese al punto á su quarto  
el Baron: no sé el efecto  
qual será, pero yo aguardo  
que sea muy favorable.

*Salen á un tiempo por la derecha Cecilia, y por la izquierda el Criado.*

*Criad. Señor.*

*Cec. Señora.*

*Criad. Un recado*

envia á usted mi señora,  
rogándole que á su quarto  
pase.

*Ail. ¿Sabes lo que quiere?*

*Criad. No señor; pero faltando  
un testigo, según dixo  
ahora el señor Notario,  
querrá que lo sea usted.*

*Ails. ¿Yo, Cielos? decid que parto  
al instante.* *vase el Criado.*

*Just. Oh Dios, bien, véte.*

*Cec. Pronto, que están esperando,  
y regañará si usted  
tarda.*

*Just. Mío es el cuidado.*

*Cec. Y mío, que si se pone  
de mal humor lo pagamos  
todos.*

*Just. Vé, y no me impacientes,  
Cecilia, porque si agarro  
un taburete:::*

*Cec. No, no,  
lo estimo, pero escusadlo.* *vase.*

*Ails. ¿Es este todo el alivio  
que ofrecias á mi amargo  
desconsuelo?*

*Just. Ya lo veo,*

*Ailson: tal vez apiadado  
el Cielo, muestra la luz  
del consuelo al desdichado,*

pero como exhalacion  
desaparece, dexando  
al desdichado la pena  
de haberla visto.

*Ails. ¡Oh infausto!*

¡Oh negro día! Ay amor  
verdadero y malogrado.

Justina, á Dios para siempre.

*arrebataado con descaecimiento.*

*Just. ¿Para siempre?*

*Ails. A morir parto*

lejos de aquestas paredes  
funestas que hoy escucharon  
mi fe y mis desgracias. *hace que parte.*

*Just. ¿Cómo*

partir Ailson?

*corriendo engenada á detener á Ailson.*

*Sale el Baron. ¿Qué diablos*

estais haciendo?

*Just. ¡Ay de mí! sorprendida.*

*Bar. Ustedes con gran descanso*

aquí, y nosotros allá  
recados y mas recados  
á los dos. Disimular

me conviene. Vaya, vamos  
aprisa, que está quesalta  
ya Madama Aspurg con ambos  
por la detencion.

*Just. Apenas*

ha un instante que el recado  
recibimos.

*Bar. ¡Un instante! sacando el reloj.*

gracioso cuento: las quatro,  
media horita quando menos,

Si fuera yo de los fatuos  
impertinentes y necios,

habia ahora encontrado

lindo pie para unos zelos.

¡Dos veces ya mano á mano,

y hacerse instantes las horas

de conversacion! Zapato.

Más no soy escrupuloso,

Justinita, porque alcanzo

que::: de Dios venga el remedio

si una muger se ha empeñado.

*Just. Bueno será deslumbrar*

sus sospechas, pues aguardo

á costa de mi opinion

redimir nuestros quebrantos.  
Primo, habiendo yo sabido  
que Ailson, ya desesperado  
de hallar alivio á su mal,  
tenia determinado

partir hoy sin despedirse  
de nosotros, quise acaso  
persuadirle á que esperase  
unos dias, contemplando  
que hallará en ellos quizá  
mas alivio su quebranto.  
Pero á nada atiende, y esta  
es la causa de que tanto  
me detuviese. Ve tú  
si le convences acaso.

*vase.*  
**Bar.** No me engañas. Bueno, Ailson,  
salimos con eso al cabo  
de mil siglos? Bueno fuera  
que el dia que yo me caso  
os fuerais vos de esta Quinta.  
¡Qué locura! ni pensarlo  
siquiera: mi genio es bueno,  
y aunque estaba algo enojado  
con vos, mi enojo pasó  
como nube de verano,  
y hemos de ser muy amigos.

**Ails.** Yo quedaré muy honrado  
con serlo, pero mis males:

**Bar.** Qué males ni qué ocho cuartos,  
dexaos gobernar, que yo  
sin ser médico me encargo  
de ponerlos sano y bueno  
dentro de poco.

**Ails.** ¡Ah!

**Bar.** Dexaos  
de drogas: vos estareis  
preso en la Quinta hasta tanto  
que á mi lado disfruteis  
los obsequios preparados  
á mi boda.

**Ails.** Perdonad,  
que yo:::

**Bar.** Vaya, nos cansamos  
en valde, porque ha de ser  
aunque se empeñen los diablos,  
pues hareis por fuerza así  
lo que no hiciereis de grado.

*Coge á Ails. y le lleva por fuerza adent.*

*ap.* Aposento mas largo con mesa, escri-  
bania y papeles: déxanse por al re-  
dedor de ella sentados el Notario,  
Madama Aspurg y Milton.  
Estruk y el Criado estarán en pie á  
un lado.

**Est.** Rabiando estoy por saber  
ya todo lo que ha pasado  
entre el sobrino y la tia:  
no, al menos habrá llevado  
un estupendo sermón  
á cuenta.

**Sale Just.** Alma suframos.

**Mad.** ¿Te parece regular  
tenernos aquí esperando,  
Justina?

**Just.** Madre, si yo :::

*Salen Ailson y el Baron.*

**Bar.** Entrad, Ailson: vaya, vamos  
despachando.

**Ails.** Corazon,  
pues es el postrer quebranto  
que te espera, no desmayes.

**Bar.** ¿Está ya, señor Notario,  
corriente?

**Not.** Tan solo falta  
que Madama ante los quatro  
testigos otorgue el sí,  
y pase luego á firmarlo  
con ellos.

**Mad.** Pues vaya, hija,  
aunque ha dias que el contrato  
aprobaste, y yo no creo  
que hayan los tiempos mudado  
tu corazon, ni te opongas  
á mi gusto, es necesario,  
para la formalidad,  
ahora ratificarlo.

**Just.** Madre, yo lo ratifico  
gustosa. Ay, Ailson amado,  
calla, que yo enmendaré  
despues lo que voy errando.

**Bar.** Ay, obediente Justina,  
yo te premiare.

**Not.** A firmarlo  
llegue V. S.

**Just.** Justo Dios,  
tú aborreces el engaño.

y viendo la fe mentida  
que ofrece mi atribulado  
corazon, ¿me lo consientes? *toma la*  
¡Ah! La pluma de la mano *(pluma.*  
huye, y mi horrendo delito  
está á voces publicando  
mi agitación: un temblor  
tan grande:::

*Not.* Aquí, en este lado. *(y se levanta.*  
*Just.* Justina. Oh día, oh momento firma  
el mas atroz, mas amargo  
de mi vida.

*Bar.* No ha podido *se sienta.*  
su rostro disimularlo. *(vanta.*  
Jorge, Baron de Lain. *firma y se le-*  
*Ails.* Corazon, corazon vamos  
á firmar mi muerte.

*Firma Ailson, despues Milton, Estruk*  
*y el Criado, y luego el Notario hace que*  
*escribe, en cuyo intermedio*  
*dirán.*

*Bar.* Ailson  
encubrió mas su quebranto.

*Mad.* Justina, las ligerezas *al oído.*  
de tu primo en este acto  
no deben sentirse: efectos  
fueron de sus pocos años.  
El te ama, y con esta union  
no quedará desairado  
tu honor: todo lo demas *parte el*  
queda, Justina, á mi cargo, *(criado.*  
pues no debiendo á esa dama  
mas que una palabra, acaso  
dada sin formalidad,  
nada hay que temer.

*Levantase el Notario, guarda un papel*  
*y da otro al Baron.*

*Not.* Yo guardo  
esta, y tome V. S. esta otra.

*Bar.* Está bien, vuestro trabajo  
recompense este bolsillo: *dale un bol-*  
y pues he visto ya quanto *(sillo.*  
queria, y este papel  
de nada sirve, pedazos  
quiero hacerle.

*Mad.* ¿Pues qué es esto?

*Just. y Ails.* ¡Oh Dios!

*Est.* Mi amo está borracho.

*Mad.* Sobrino.

*Milt.* Baron.

*Los dos.* Pues como:::

*Sale el Ayudante.*

*Ayud.* Perdonadme, si es que he entrado  
hasta aqui, sin esperar  
el permiso necesario,  
pues no me dá tantas treguas,  
señoras, la orden que traigo.

*Mad.* ¡Qué será!

*Bar.* ¡Aquí el Ayudante!

*Milt.* Dudoso estoy.

*Just.* No descanso.

*Ayud.* De orden del Gobernador,  
que venga V. S. arrestado  
sin detencion á su casa.

*Bar.* ¿Yo? pues qué puede obligarlo  
á hacer ::: *sobresaltado.*

*Mad.* ¿Arrestado? como,  
pues que:::

*Ayud.* Vaya, sossegaos,  
que no es asunto que debe,  
señoras, ocasionaros  
disgusto. El señor Baron  
ha dado palabra y mano  
de esposo á una señorita.  
Su madre, sabiendo acaso  
que en esta tarde debia  
quedar tal vez desposado  
con su prima, ha dado quexa  
contra V. S. y porque en tanto  
que se ventila esta duda  
no paiseis á ejecutarlo,  
ha dispuesto su Excelencia  
que arrestado esté.

*Bar.* Ya el caso  
es muy distinto, y porque  
veais que no es necesario  
el arresto, y salgan unos  
de dudas, y sus quebrantos  
templen otros, escuchadme.

*Just.* ¡Qué irá á hacer!

*Est.* Bueno anda el ajo.

*Mad.* ¡Qué confusion!

*Ails.* Nada alivia  
mi tormento.

*Bar.* Ya ha llegado,  
Ailson, la hora de que yo

ande con vos tan bizarro,  
como anduvisteis conmigo.  
Poco hace ofrecí curaros  
el mal de que adoleceis,  
y quando en todo lograrlo  
no pueda, al menos vereis  
que lo que me toca hago.  
Este papel, que es origen,  
segun en vos he notado,  
de vuestro mal, ya le veis  
en mi mano hecho pedazos:::  
y pues yo os quito la causa,  
vos los efectos quitaos,  
que hecho ya lo mas, muy poco  
lo menos vendrá á costaros.

*Mad.* Yo no te entiendo, sobrino.

*Ails.* Piedad, Cielos.

*Milt.* Aclaraos,  
señor Baron.

*Ayud.* ¿Qué es aquesto?

*Bar.* Esto es llegar á mostráros  
que mi natural festivo,  
chancero y atronero,  
en mí no imprime caracter,  
pues sé, quando llega el caso,  
mirar las cosas con mas  
madurez que habeis pensado.  
Yo renuncio mi derecho  
á este vínculo, y me aparto  
de la accion que hasta aquí tuve  
á Justina: protestando  
á Dios y al mundo, que nunca  
tuve para executar lo  
mas motivo, que el querer  
con el sacrificio que hago  
dar á la ciega obediencia  
de Justina el premio alto  
que merece: ella y Ailson  
se aman: han sufrido entrambos  
el tormento de firmar  
su muerte en ese contrato,  
por ser obedientes. ¡Ah,  
qué noble triunfo lograron  
de su pasion! Justo es  
que este premio hayan hallado.

*Milt.* Ailson:::

*Mad.* Justina.

*Lor* 2. Tú:::

*Aun tiempo los dos.* *Just.* Madre.

*Ails.* Padre.

*Arrojandose Ailson á los pies de Mil-*  
*ton, y Justina á los de Madama,*  
*con rubor.*

*Mad.* Confusa estoy.

*Milt.* Cielo santo,  
¿qué golpe es este?

*Mad.* ¿Pues cómo,

Justina, te has olvidado  
los preciosos documentos  
de tu madre? ¡tú, tratando  
de unirte á tu primo, diste  
acogida á los alhagos  
perniciosos de otro amor!

*Milt.* ¿Tú, Ailson, loco y temerario,  
pagas el buen hospedage  
de esta casa desterrando  
de ella el placer? ¿tú atrevido.  
seducir con el encanto  
de tus años la virtud  
de una joven, que tratando  
su felicidad estaba  
con otro? Vete, villano,  
vete, y no esperes que yo  
contribuya á tu descanso.

*Ails.* ¡Ah padre!

*Just.* ¡Ah madre!

*Mad.* Levanta

y apartate, que excitando  
mi indignacion estás.

*Ails. y Just.* Cielos. *levantandose.*

*Sal. Cec.* Señora, un posta ha llegado  
á la Quinta, y con gran prisa  
dice que quiere entregaros  
un pliego.

*Mad.* ¿Posta á mí? Que entre. *vase Cec.*  
Todos son hoy sobresaltos  
para mí.

*Milt.* Ailson, pues tú sabes  
nuestro peligro, evitarlo *al oido.*  
procura.

*Ails.* Yo moriré  
porque lo veais logrado.

*Salen Cecilia y el Correo.*

*Cor.* La Condesa de Aspurg:::

*Mad.* Yo  
lo soy.

*Cor.*

Cor. Pues deme su mano  
V. E. porque en ella  
ponga este pliego sellado.

*Dála el pliego, y le abre.*

Cec. ¿Qué traerá este sayon?

Ailr. Ay mi Justina, que en vano  
la hidalguía de tu primo  
ofreció á nuestros quebrantos  
este alivio.

Milt. Con placer  
lee Madama.

Bar. Tengamos  
otro nuevo susto.

Mad. No,  
sobrino. Me persuado  
que las nuevas que ha traído  
á todos han de alegrarnos.  
Tomad vos. Cincuenta luises *dale*  
en ese bolsillo guardo; *(un bolsillo.*  
con ellos y esta sortija *dale una sor-*  
vuestra diligencia pago *(tija.*  
por mi parte, y pues la nueva  
que recibo ha disipado  
mi enojo Justina, dá  
á tu amado Ailson la mano.

Just. Justo Dios. *enagenada.*

Bils. Perdonad que:::

Milt. ¿Madama, qué estais hablando?  
sabeis que:::

Mad. Llegad, Ailson:  
dale Justina los brazos,  
¿qué esperas?

Just. Yo::: *impaciente.*

Mad. No te pares.

Ailr. Advertid que::: *cobards, y mi-*

Mad. Yo lo mando. *(ando á su padre.*

Ailr. ¿Creeré mi dicha? *abrázala.*

Just. Ailson.

Milt. Cielos yo estoy admirado.

Ayud. ¿Qué mudanza!

Cec. ¿Estruk, qué es esto?

Est. ¿No lo ves? que se casaron.

Mad. Milton, desechad pesares,  
que ya aquel bueno, aquel sabio  
dispensador de consuelos  
el mayor nos ha enviado.

Milt. Cómo.

Mad. Oid todos.

Lee Mad. *Madama: aunque no tengo el  
honor de conoceros, sabiendo las fine-  
zas que debe á vuestra casa Milton  
mi hijo:::*

Milt. Pendiente

mi vida está de sus labios.

*me tomo la libertad de cansaros, á  
fin de que en los términos que halle  
por mas convenientes vuestra pruden-  
cia le hagais saber como la Mages-  
tad de Jacobo, á instancias mias, ha  
hecho ver segunda vez en el Parla-  
mento su causa; y habiendo falleci-  
do dias antes el principal acusador,  
sus sequaces se delataron publicando  
á voces su crimen, y la inocencia del  
acusado. S. M. para satisfacer el ho-  
nor de un buen vasallo ofendido in-  
justamente le devuelve los puestos  
y rentas que obtenia, mandándole bus-  
car por los Reynos de Holanda é In-  
glaterra, y declarando en ellos al  
Lord Wantain por el mejor de sus  
vasallos. Dadle de mi parte la en-  
horabuena, y persuadidle á que se  
presente quanto antes en esta Corte,  
donde con impaciencia le aguarda el  
pueblo y la grandeza. Perdonad mi  
molestia &c.*

Milt. Hijo.

Ailr. Padre.

Bar. Yo estoy lelo.

Just. Venturosa yo.

Milt. Justina,

Madama, Baron, los brazos

me dad todos: pero ha

que se me havia olvidado.

Tomad vos este bolsillo,

*da al correo lo que expresan los versos.*

esta caja, este gallardo

diamante, aqueste reloj,

y trás de todo mis brazos

y mi amistad, pues si vos

el honor que me quitaron

me traeis, por mas que os dé

es mas lo que me habeis dado.

Bar. Ailson, ya veo que sois

lo que no habia pensado,

y así perdonad.

*Ails.* Baron,  
¿cómo podré yo pagaros  
lo que os debo? un venturoso  
hicisteis de un desdichado.

*Bar.* Solo una fineza os pido.

*Ails.* ¿Cuál es?

*Bar.* Que pues ser aguardo  
padrino de vuestra boda,  
y yo ya que libre me hallo  
de una obligacion, intento  
cumplir la que me ha quedado,  
lo seais vos de la mia.

*Ails.* Con mucho gusto.

*Sale el Criado.* Llegando  
van á la quinta las damas,  
y señores convidados  
al festin.

*Mad.* Vamos, pues,  
porque queden admirados  
del suceso.

*Bar.* Mi Ayudante,  
id, y dad parte de quanto  
visteis al Gobernador,  
mas volved á acompañarnos.

*Ayud.* Con gran placer.

*Milt.* Vamos, hijos,  
Señora Condesa, vamos,  
que ahora que puedo, yo haré  
quanto pueda por pagaros.  
Y pues á Dios he debido  
este consuelo, y no basto  
á darle gracias yo solo,  
unidos todos lo hagamos,  
pidiéndole que nos dé  
*Todos* su gracia, paz y descanso.

Se hallará en la Librería de Castillo, frente las gradas de S. Felipe el Real; en el puesto de Cerro, calle de Alcalá; y en el del Diario, frente de Sto. Tomas. Su precio dos reales. Donde esta se hallarán las Víctimas del Amor, Federico II, primera y segunda parte, las tres partes de Carlos XII, la gran piedad de Leopoldo el Grande, la Jacoba, el Pueblo Feliz, La Cecilia, primera y segunda parte, el Triunfo de Tomiris, Luis XIV. el Grande, Gustabo Adolfo, Rey de Suecia, la Industriosa Madrileña, el Calderero de San German, Carlos V sobre Dura, la Hidalguia de una Inglesa, el Premio de la Humanidad, de dos Enemigos hace el amor dos Amigos, el Hombre convencido á la razon, y la Virtud aun entre Persas lauros y honores grangea, con saynetes y loas.

